



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักบริหารกลาง ฝ่ายบริหารทั่วไป โทร. ๐ ๒๖๒๘ ๕๒๔๐ - ๕๕ ต่อ ๒๑๑๖

ที่ กษ ๐๔๐๑/ว ๑๐๐๑

วันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ส่งเอกสารแจ้งเวียน

เรียน อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์
รองอธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์
ผู้เชี่ยวชาญกรมตรวจบัญชีสหกรณ์
ผู้อำนวยการสำนัก, ผู้อำนวยการศูนย์, และผู้อำนวยการกอง
หัวหน้ากลุ่มตรวจสอบภายใน
หัวหน้ากลุ่มพัฒนาระบบบริหาร
ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ ๑-๑๐
ผู้เชี่ยวชาญสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ ๑-๑๐
หัวหน้าสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ทุกจังหวัด
ผู้อำนวยการกลุ่มและหัวหน้าฝ่ายในสังกัดสำนักบริหารกลาง

สำนักบริหารกลาง ขอส่งหนังสือกองกลาง สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์
ที่ กษ ๐๒๐๑.๐๖/ว ๗๔๕๗ ลงวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๖๐ เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วม
เพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

(นายบุญเลิศ ใจดี)
ผู้อำนวยการสำนักบริหารกลาง



ด่วนที่สุด

รตส.วิภา
รับที่ ๒๑๑๒
วันที่ ๒๕ ส.ค. ๒๕๖๐
เวลา ๑๐.๕๑

สำนักบริหารกลาง
เลขที่รับ ๑๑๙๙๓
วันที่ ๒๕ ส.ค. ๒๕๖๐
เวลา ๑๙.๑๙

พ.น. กส.๗๑
กรมตรวจบัญชีสหกรณ์
เลขที่รับ ๙๙๗๖
วันที่ ๒๓ ส.ค. ๒๕๖๐
เวลา ๑๕.๒๐

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กองกลาง โทร ๐-๒๒๘๑ ๕๙๕๕ ต่อ ๑๖๐

ที่ กษ.๐๒๐๑.๐๖/ว.๗๔๕๗ วันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เสนอ กรมตรวจบัญชีสหกรณ์

เพื่อโปรดทราบและดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

(นายธิตี โลหะปิยะพรหม)
ผู้อำนวยการกองกลาง
สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

เรียน อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์

ด้วย สป. กษ. ได้ส่งสำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี กรณีคณะรัฐมนตรี มีมติเมื่อวันที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๖๐ รับทราบผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ และมอบหมายส่วนราชการที่เกี่ยวข้องดำเนินการ ตามตารางติดตามผลการประชุม รายละเอียดตามหนังสือที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ ทั้งนี้ เห็นสมควรแจ้งเวียนทุกหน่วยงานในสังกัดทราบ และดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

๒๕ ส.ค. ๒๕๖๐
(นายจรัญ ชตาวิวรรณ)
ผู้อำนวยการกลุ่มประสานราชการ รักษาการแทน
ผู้อำนวยการสำนักบริหารกลาง

ทราบ
ดำเนินการตามเสนอ

๒๕ ส.ค. ๒๕๖๐
(นางสาววิภา เจริญศิริสุนทร)
รองอธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์

ด่วนที่สุด
ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๒๖๔๔๐



สำนักงานรัฐมนตรี
กระทรวงศึกษาธิการและสพทรม
รับ ๓๐๓๕๖
วันที่ ๑๐ ส.ค. ๒๕๖๐
เวลา ๑๕.๕๗ น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๑๐ สิงหาคม ๒๕๖๐

รับ ๓๐๓๕๖
รับ ๑๖ ส.ค. ๒๕๖๐
เวลา ๑๖:๔๗

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓
เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๓๕๒ ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐
สิ่งที่ส่งมาด้วย บัญชีสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วย

ตามที่ได้ขอให้เสนอความเห็นเกี่ยวกับผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือ
ทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

หน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้เสนอความเห็นไปเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีด้วย
ความละเอียดปรากฏตามบัญชีสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๖๐ รับทราบผลการประชุมคณะกรรมการร่วม
เพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ และมอบหมายส่วนราชการที่เกี่ยวข้องดำเนินการ
ตามตารางติดตามผลการประชุมต่อไป ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ

จึงเรียนยืนยันมา

ขอแสดงความนับถือ

ร.ก.ภ
รับที่ ๓๐๓๕๖
วันที่ ๑๕ ส.ค. ๒๕๖๐
เวลา ๑๖.๕๗ น.

ทราบ

๑๓/๑๖/๒๕๖๐

ร.ก.ภ จุฑานนท์

พลเอก

(นางสาวกรรณา จุฑานนท์)

(ฉัตรชัย สาริกัลยะ)

ผู้อำนวยการกองพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ ปฏิบัติราชการแทน
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

๑๖ ก.ค. ๒๕๖๐

กองพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๑๖๒๓ (ฮิตตพันธ์) ๑๕๒๒ (พิมพ์นภัส)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖

www.soc.go.th (พิมพ์นภัส/อริศรา)

เรียน ร.ก.ภ.
อ. พิมพ์นภัส
บ. พิมพ์นภัส
ค. พิมพ์นภัส

พลเอก

(ประสาธ สุขเกษตร)

เลขาธิการรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

๑๐ ส.ค. ๒๕๖๐



ด้านที่สุด

บันทึกข้อความ

๓๐ ก.ค. ๖๐
๑๗ ธ.ค. ๖๐
๐๙.๐๖

ส่วนราชการ... สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ทำเนียบรัฐบาล โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐

ที่ นร. ๐๕๐๕/ว(ล) ๒๖๔๔๐ วันที่ ๑๐ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เสนอ สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

เพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

Am Quib
นายครรชิต สุขเสถียร,
หัวหน้าสำนักงานรัฐมนตรี

รองปลัดฯ (นายเลิศวิโรจน์)
รับที่ ๓๐ ก.ค. ๖๐
วันที่ ๑๗ ธ.ค. ๖๐ เวลา ๑๐.๐๙

เรียน ปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ด้วยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์โปรดมีบัญชาเรียนปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และแจ้งสำนักการเกษตรต่างประเทศ สป.กษ. ทราบ กรณีคณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๖๐ รับทราบผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ และมอบหมาย ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องดำเนินการตามตารางติดตามผลการประชุม ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ ทั้งนี้ เห็นสมควรแจ้งส่วนราชการในสังกัดและสำนักการเกษตร ต่างประเทศ สป.กษ. ทราบและดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

๓๐ ก.ค. ๖๐
๑๗ ธ.ค. ๖๐
๐๙.๑๐

๑๗ ธ.ค. ๖๐
(นายธิตี โลหะปิยะพรรณ)
ผู้อำนวยการกองกลาง
สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

- ทราบ
- ดำเนินการตามเสนอ

๑๗ ธ.ค. ๖๐
(นายเลิศวิโรจน์ ไกวัลดนะ)
รองปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์
รักษาราชการแทนปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

บัญชีสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วย

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการคลัง ด่วนที่สุด ที่ กค ๑๐๑๐/๑๓๔๑๐ ลงวันที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๖๐
๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา ด่วนที่สุด ที่ กก ๐๒๐๙/๔๐๑๑ ลงวันที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๖๐
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงคมนาคม ด่วนที่สุด ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๓/๒๗๘ ลงวันที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๖๐
๔. สำเนาหนังสือกระทรวงพลังงาน ด่วนที่สุด ที่ พน ๐๒๐๖/๓๓๗ ลงวันที่ ๓ สิงหาคม ๒๕๖๐
๕. สำเนาหนังสือกระทรวงพาณิชย์ ด่วนที่สุด ที่ พณ ๐๖๑๐/๓๖๐๘ ลงวันที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๖๐
๖. สำเนาหนังสือกระทรวงแรงงาน ด่วนที่สุด ที่ รง ๐๒๐๖/๒๓๖๙ ลงวันที่ ๔ สิงหาคม ๒๕๖๐
๗. สำเนาหนังสือกระทรวงสาธารณสุข ด่วนที่สุด ที่ สธ ๐๒๐๓.๐๒/๓๓๔๖ ลงวันที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๖๐
๘. สำเนาหนังสือกระทรวงอุตสาหกรรม ด่วนที่สุด ที่ อก ๐๘๐๒/๔๐๙๖ ลงวันที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๖๐
๙. สำเนาหนังสือสำนักงาน ป.ป.ส. ด่วนที่สุด ที่ ยธ ๑๑๐๗/๑๐๑๕๘ ลงวันที่ ๔ สิงหาคม ๒๕๖๐
๑๐. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน ด่วนที่สุด ที่ นร ๑๓๐๔/๐๐๐๒๐๒ ลงวันที่ ๔ สิงหาคม ๒๕๖๐

ด่วนที่สุด

ที่ กค ๑๐๑๐/๑๗๙๑๐



กระทรวงการคลัง
ถนนพระราม ๖
กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐

๗ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๓๕๒ ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอให้กระทรวงการคลังพิจารณาเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีเรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการคลังพิจารณาแล้ว ไม่ขัดข้องต่อผลการประชุมข้างต้นตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ เนื่องจากมีความสอดคล้องกับนโยบายของกระทรวงการคลังที่กำลังดำเนินการอยู่ ไม่ว่าจะเป็นการอำนวยความสะดวกทางการค้าและการลงทุน การสนับสนุนความเชื่อมโยงภายในภูมิภาคและระหว่างภูมิภาค และการเสริมสร้างบทบาทของวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม ทั้งนี้ กระทรวงการคลังพร้อมดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายอภิศักดิ์ ตันติวรวงศ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

สำนักงานเศรษฐกิจการคลัง
สำนักนโยบายเศรษฐกิจระหว่างประเทศ
โทร. ๐ ๒๒๗๓ ๙๐๒๐ ต่อ ๓๖๑๓
โทรสาร ๐ ๒๒๗๓ ๙๐๕๙

นางเนาวรัตน์

(นางสาวพิมพ์นภัส หับเชียงทอง)
นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ

ด่วนที่สุด

ที่ กก ๐๒๐๘/ ๑๐๐๐



กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา

๔ ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๗ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๓๕๒ ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐

ตามที่ สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอให้กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ของกระทรวงการต่างประเทศ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาพิจารณาแล้ว เห็นควรรับทราบผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ และพิจารณาสั่งการหน่วยงานที่มีภารกิจเกี่ยวเนื่องดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไปในโอกาสแรกตามข้อเสนอของกระทรวงการต่างประเทศ เนื่องจากผลการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ จะส่งผลให้นักท่องเที่ยวคาซัคสถานเดินทางมาประเทศไทยมากขึ้น โดยการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารระหว่างกันซึ่งจะเป็นการประชาสัมพันธ์ให้ประชาชนของทั้งสองประเทศตระหนักรู้ข้อมูลของอีกฝ่ายมากยิ่งขึ้น กอปรกับในอนาคตจะมีการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางธรรมดา อีกทั้งการดึงดูดชาวคาซัคสถานมาใช้บริการการท่องเที่ยวเชิงการแพทย์ที่ไทย จะเป็นการแสดงศักยภาพของไทยในการบริการทางการแพทย์ให้เป็นที่รู้จักและเป็นการผลักดันให้ประเทศไทยเป็นศูนย์กลางการท่องเที่ยวเชิงการแพทย์ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นางกอบกาญจน์ วัฒนวรางกูร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา

สำนักงานปลัดกระทรวง

กองการต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๓ ๑๕๐๐ ต่อ ๑๖๙๓

โทรสาร ๐ ๒๓๕๖ ๐๖๗๘

ภานาถูกต่อจ

(นางสาวพิมพ์นภัส ทับเชิงทอง)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ

ด่วนที่สุด

ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๓/๒๗๘



กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๗ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๓๕๒ ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงคมนาคมพิจารณาเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้อง เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ตามที่กระทรวง การต่างประเทศเสนอ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีโดยด่วน ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงคมนาคมพิจารณาผลการประชุมดังกล่าวแล้ว ขอเรียนข้อมูลที่เกี่ยวข้องในประเด็น ความร่วมมือด้านเศรษฐกิจในการพัฒนาเส้นทางขนส่งสินค้าระหว่างไทย-คาซัคสถานว่า คาซัคสถาน เปรียบเสมือนประตูสู่เอเชียกลางซึ่งมีเส้นทางขนส่งระหว่างประเทศที่สามารถเชื่อมโยงการขนส่งจากสาธารณรัฐ ประชาชนจีนสู่รัสเซียและต่อเนื่องไปถึงยุโรปได้ ทำให้คาซัคสถานเป็นสะพานเชื่อมโยงเศรษฐกิจระหว่างยุโรป และเอเชีย และโดยที่คาซัคสถานได้เปิดตัวเส้นทางรถไฟสายใหม่ระหว่างเมืองอัลมาตี (คาซัคสถาน) และเมือง เหลียนหยุนกัง (จีน) ซึ่งสามารถเชื่อมต่อมายังประเทศไทยได้ทางท่าเรือเหลียนหยุนกังซึ่งเป็นท่าเรือร่วม คาซัคสถาน-จีน รวมถึงสามารถเชื่อมต่อกับโครงข่ายรถไฟไทย-ลาว-จีน ในอนาคตอันใกล้นี้ได้อีกด้วย จึงเป็น โอกาสอันดีที่จะพัฒนาความร่วมมือระหว่างกันเพื่อส่งเสริมเศรษฐกิจของทั้งสองฝ่าย โดยกระทรวงคมนาคม พร้อมให้ความร่วมมือและสนับสนุนการดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องที่จะเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อประกอบการพิจารณาต่อไปด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง
กองการต่างประเทศ
โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๕๖๓๙
โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๔๘๒๙

นางสาวพิมพ์ภัทรา

(นางสาวพิมพ์ภัทรา ทับเชียงทอง)

ผู้อำนวยการศูนย์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ

ด่วนที่สุด

ที่ พน ๐๒๐๖/๓๓๓



กระทรวงพลังงาน

ศูนย์เอนเนอร์ยีคอมเพล็กซ์ อาคาร บี
ถนนวิภาวดีรังสิต กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐

๗ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างอิง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๓๕๒ ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ได้ขอให้กระทรวงพลังงานพิจารณาเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี เรื่องผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

ในการนี้ กระทรวงพลังงาน พิจารณาแล้วขอเรียนว่า ไม่มีข้อขัดข้องต่อผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ซึ่งในประเด็นด้านพลังงาน มีการกล่าวถึงความร่วมมือระหว่างไทยและคาซัคสถานที่ครอบคลุมด้านเศรษฐกิจ ด้านพลังงาน และด้านวิชาการ ซึ่งเป็นแนวทางการร่วมมือโดยรวมที่ไม่ส่งผลกระทบต่อนโยบายความร่วมมือด้านพลังงานระหว่างประเทศของไทยในปัจจุบัน ทั้งนี้ ความร่วมมือระหว่างไทยและคาซัคสถานในภาพรวมเป็นความร่วมมือในเชิงสร้างสรรค์ ซึ่งไทยได้รับประโยชน์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านพลังงาน อันจะเป็นโอกาสอันดีในการพัฒนาความร่วมมือของทั้งสองประเทศในอนาคตต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก

(อนันตพร กาญจนรัตน์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน

สำนักงานปลัดกระทรวงพลังงาน
สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ
โทร. ๐ ๒๑๔๐ ๖๔๔๕
โทรสาร ๐ ๒๑๔๐ ๖๔๔๘

นางเนาวรัตน์

(นางสาวพิมพ์ภัทรา ทับเชียงทอง)

ผู้อำนวยการศูนย์เอนเนอร์ยีคอมเพล็กซ์

ด่วนที่สุด

ที่ พณ ๐๖๑๐/๓๖๐๘



กระทรวงพาณิชย์
๕๖๓ ถ. นนทบุรี ต. บางกระสอ
อ. เมืองนนทบุรี จ. นนทบุรี ๑๑๐๐๐

๓ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ความเห็นต่อผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๓๕๒ ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีแจ้งว่า กระทรวงการต่างประเทศได้เสนอผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ มาเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา และขอให้กระทรวงพาณิชย์เสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีโดยด่วน นั้น

กระทรวงพาณิชย์พิจารณาในส่วนที่เกี่ยวข้องแล้ว ไม่มีข้อขัดข้องต่อผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ โดยการประชุมดังกล่าวเป็นกลไกสำคัญในการส่งเสริมและพัฒนาความสัมพันธ์ระหว่างไทยและคาซัคสถานในด้านต่าง ๆ โดยเฉพาะในปี ๒๕๖๐ ซึ่งครบรอบ ๒๕ ปีความสัมพันธ์ทางการทูตไทย-คาซัคสถาน

กระทรวงพาณิชย์พร้อมให้การสนับสนุนและดำเนินการผลักดันความร่วมมือด้านการค้าและเศรษฐกิจตามผลการประชุมฯ โดยปัจจุบัน กระทรวงพาณิชย์อยู่ระหว่างการเจรจาจัดทำความตกลงทางการค้าระหว่างไทย-คาซัคสถาน และเร่งรัดให้มีการลงนามโดยเร็ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นางอภิรตี ตันตราภรณ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

โทร ๐-๒๕๐๗-๗๕๑๙

โทรสาร ๐-๒๕๔๗-๕๖๒๐

นางสาวพิมพ์กมล

(นางสาวพิมพ์กมล ทับเชียงทอง)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ

ด่วนที่สุด

ที่ รง ๐๒๐๖/๒๗๖๗



กระทรวงแรงงาน
ถนนมิตรไมตรี ดินแดง
กรุงเทพมหานคร ๑๐๕๐๐

๕ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๓๕๒ ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีแจ้งว่า กระทรวงการต่างประเทศได้เสนอเรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ และขอให้กระทรวงแรงงานเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี นั้น

กระทรวงแรงงานพิจารณาแล้วเห็นว่า ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ แสดงถึงความร่วมมือเชิงสร้างสรรค์ระหว่างทั้งสองประเทศ ซึ่งมีประโยชน์ต่อประเทศไทยในด้านต่าง ๆ โดยในส่วนที่เกี่ยวข้องกับด้านแรงงาน กระทรวงแรงงานจะได้ดำเนินการต่อไป จึงเห็นควรให้ความเห็นชอบตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก

(ศิริชัย ดิษฐกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน

สำนักงานปลัดกระทรวง

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๓๒ ๑๕๑๙

โทรสาร ๐ ๒๒๔๘ ๒๐๒๖

นางนาฏกัตติยา

(นางสาวพิมพ์ภัทส ทับเชิงทอง)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ

ด่วนที่สุด

ที่ สธ ๐๒๐๓.๐๒/๓๓๕๖



กระทรวงสาธารณสุข
ถนนติวานนท์ จังหวัดนนทบุรี ๑๑๐๐๐

๘ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๓๕๒ ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐

ตามที่สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอให้กระทรวงสาธารณสุขเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ประเด็นความเห็นเรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงสาธารณสุขพิจารณาแล้ว ไม่มีข้อขัดข้องต่อข้อเสนอของกระทรวงการต่างประเทศ และยินดีให้ความร่วมมือในส่วนที่เกี่ยวข้อง โดยเฉพาะการส่งเสริมความร่วมมือสาขาหลักในด้านสุขภาพและนโยบายสาธารณสุขในการลดการเสียชีวิตและการเจ็บป่วยจากโรคไม่ติดต่อและโรคอื่นๆ ที่ป้องกันได้ รวมถึงการแลกเปลี่ยนข้อมูลและประสบการณ์ในการปรับปรุงการพัฒนาสุขภาพและสังคม และการดำเนินการตามแนวปฏิบัติที่เป็นเลิศ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายปิยะสกล สกลสัตยาทร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข

สำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุข

กองการต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๕๕๐ ๑๓๖๖

โทรสาร ๐ ๒๕๕๑ ๘๕๖๒, ๐ ๒๕๕๐ ๑๓๗๔

นางเนาวรัตน์

(นางสาวพิมพ์นภัส ทับเชิงทอง)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ

ด่วนที่สุด

ที่ อก ๐๘๐๒/๕๐๙๖



กระทรวงอุตสาหกรรม

ถนนพระรามที่ ๖ เขตราชเทวี

กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐

๗ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๓๕๒ ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงอุตสาหกรรมพิจารณาเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้อง
เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ของกระทรวง
การต่างประเทศ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีโดยด่วน ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงอุตสาหกรรมพิจารณาแล้ว เห็นควรรับทราบผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อ
ความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ และมอบหมายหน่วยงานต่างๆ ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องตาม
ตารางติดตามผลการประชุมฯ ทั้งนี้ กระทรวงอุตสาหกรรมจะได้มอบหมายให้หน่วยงานในสังกัดพิจารณาดำเนินการ
ในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายอุตตม สาวนายน)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม

สำนักงานเศรษฐกิจอุตสาหกรรม

สำนักเศรษฐกิจอุตสาหกรรมระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๒ ๓๙๑๘

โทรสาร ๐ ๒๒๐๒ ๔๓๐๘

นางเนาวนุกตอง

(นางสาวพิมพ์นภัส ทับเชิงทอง)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ

ด่วนที่สุด

ที่ ยธ ๑๑๐๗/๑๐๑๕๗



สำนักงาน ป.ป.ส.

ถนนดินแดง เขตพญาไท กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐

๘ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง การเสนอความคิดเห็นเกี่ยวกับผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล)๒๕๓๕๒ ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้ขอให้สำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด (สำนักงาน ป.ป.ส.) เสนอความคิดเห็นเกี่ยวกับผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

ในการนี้ สำนักงาน ป.ป.ส. ได้พิจารณาแล้วไม่ขัดข้องต่อผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นางนฤมล ช่างรังษี)

รองเลขาธิการ ป.ป.ส. รักษาราชการแทน

เลขาธิการคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด

สำนักการต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๔๗ ๐๙๐๑ ต่อ ๑๔๐๒๑

โทรสาร ๐ ๒๒๔๕ ๙๓๕๔

สำเนาถูกต้อง

(นางสาวพิมพ์ภัส ทับเชิงทอง)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ

กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ
กระทรวงพาณิชย์



ที่ นร ๑๓๐๔/๐๐๑๕๐๕

สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน
๕๕๕ ถนนวิภาวดีรังสิต
เขตจตุจักร กรุงเทพฯ ๑๐๙๐๐

๕ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๓๕๒ ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้ขอให้สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนพิจารณาให้ความเห็นต่อผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

สำนักงานฯ ได้พิจารณาแล้วไม่มีข้อขัดข้องต่อผลการประชุมดังกล่าว และสำนักงานฯ ยินดีที่จะดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นางหิรัญญา สุจินัย)

เลขาธิการคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน

กองความร่วมมือการลงทุนต่างประเทศ

โทร ๐ ๒๕๕๓ ๘๑๘๗

โทรสาร ๐ ๒๕๕๓ ๘๓๑๘

सानาถูกต้อง

(นางสาวพิมพ์นภัส ทับเชิงทอง)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ



ที่ กต ๑๔๐๓.๑/๑๖๓๒

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๖ กรกฎาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๔๐๓.๑/๑๖๐๕

ลงวันที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๖๐

๓. ตารางติดตามผลการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคี (Joint Commission - JC) ไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายจะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์ รองนายกรัฐมนตรี กำกับบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

๑.๑.๑ เมื่อปี ๒๕๓๖ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของไทยและคาซัคสถานได้ร่วมลงนามความตกลงจัดตั้งคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคี (Agreement on the Establishment of a Joint Commission for Bilateral Cooperation)

๑.๑.๒ ฝ่ายคาซัคสถานได้เสนอเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๓ ในวันที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๖๐ ณ กรุงอัสตานา และโดยที่การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ไทย - คาซัคสถาน เป็นกลไกหลักในการส่งเสริมความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างกัน อีกทั้ง คาซัคสถานเป็นประเทศคู่ค้าที่มีศักยภาพมากที่สุดของไทยในเอเชียกลาง นายวีระศักดิ์ ฟุตระกูล รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ จึงตอบรับข้อเสนอของฝ่ายคาซัคสถานในการเข้าร่วมการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ในวันที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๖๐ ณ กรุงอัสตานา ร่วมกับนาย Birzhan Nurymbetov รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงแรงงานและการคุ้มครองทางสังคมของประชากรคาซัคสถาน เพื่อแสดงไมตรีจิตและส่งเสริมความสัมพันธ์กับคาซัคสถาน รวมทั้งติดตามความคืบหน้าของประเด็นความร่วมมือที่มีอยู่แล้ว และส่งเสริมความร่วมมือประเด็นใหม่ ๆ ที่เป็นประโยชน์ร่วมกัน

๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีและคำสั่งที่เกี่ยวข้อง

๑.๒.๑ มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๓ มิถุนายน ๒๕๖๐ เห็นชอบการลงนามบันทึกผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

๑.๒.๒ มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๓ มิถุนายน ๒๕๖๐ เห็นชอบการลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐคาซัคสถานว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตรา

/สำหรับ...

สำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางพิเศษ/หนังสือเดินทางราชการ

๑.๓ ผลการดำเนินการที่ผ่านมา

กระทรวงการต่างประเทศมีหนังสือ ที่ กต ๑๔๐๓.๑/๑๖๐๕ ลงวันที่ มิถุนายน ๒๕๖๐ กราบเรียนนายกรัฐมนตรีรายงานผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

โดยที่ผลการประชุมดังกล่าวมีนัยเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ อีกทั้งมีประเด็นที่ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องจะต้องติดตามต่อไป กระทรวงการต่างประเทศจึงเห็นสมควรเรียนเสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เรื่องนี้มี ความเร่งด่วน เนื่องจากมีประเด็นที่ต้องดำเนินการและติดตามผลต่อไปเพื่อให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาดำเนินการตามผลการประชุมฯ ได้อย่างไม่ล่าช้า จึงเห็นควรให้เสนอคณะรัฐมนตรีในโอกาสแรก

๔. สาระสำคัญของเรื่องและข้อกฎหมาย

๔.๑ สรุปผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ในที่ประชุมดังกล่าว ทั้งสองฝ่ายได้หารือความร่วมมือทวิภาคีในหลายมิติ รวมทั้งแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นเกี่ยวกับแนวทางในการส่งเสริมความร่วมมือในด้านสำคัญ ๆ ดังนี้

๔.๑.๑ ความร่วมมือด้านการเมือง ทั้งสองฝ่ายพึงพอใจกับความสัมพันธ์ทวิภาคีและความก้าวหน้าในความร่วมมือด้านต่าง ๆ โดยเฉพาะในโอกาสครบรอบ ๒๕ ปี การสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างไทยกับคาซัคสถานในปี ๒๕๖๐ นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะพิจารณาจัดการประชุมหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศของทั้งสองฝ่าย

๔.๑.๒ ความร่วมมือทางเศรษฐกิจ ทั้งสองฝ่ายสนใจที่จะส่งเสริมความร่วมมือด้านการค้าและเศรษฐกิจ ตลอดจนการพัฒนาสภาพแวดล้อมด้านการลงทุน โดยเฉพาะในสาขาที่มีศักยภาพ อาทิ อาหารและการเกษตร แร่ธาตุ เครื่องจักรกล ชิ้นส่วนยานยนต์ น้ำมันและก๊าซธรรมชาติ การก่อสร้าง การเคหะและบริการชุมชน และวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม ตลอดจนเน้นย้ำถึงความสำคัญของความตกลงทางการค้าและความร่วมมือทางเศรษฐกิจ โดยจะเจรจาเพื่อหาข้อสรุปในประเด็นที่ค้างค้ำเพื่อเร่งรัดการลงนามความตกลงดังกล่าวโดยเร็ว นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะส่งเสริมความร่วมมือที่ใกล้ชิดระหว่างภาคธุรกิจเอกชน ตลอดจนความเป็นไปได้ในการจัดทำความตกลงระหว่างหน่วยงานภาคเอกชนของทั้งสองประเทศ

๔.๑.๓ ความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว ฝ่ายไทยยินดีต้อนรับนักท่องเที่ยวจากคาซัคสถานที่มีจำนวนมากขึ้นในอนาคต โดยเฉพาะการท่องเที่ยวเชิงการแพทย์และสุขภาพ ทั้งสองฝ่ายยังเห็นพ้องที่จะแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารและประสบการณ์ในสาขาการท่องเที่ยวและธุรกิจการโรงแรม นอกจากนี้ เพื่อเพิ่มจำนวนนักท่องเที่ยวระหว่างสองประเทศ ฝ่ายคาซัคสถานได้เสนอร่างความตกลงว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางธรรมดา ซึ่งฝ่ายไทยรับจะแจ้งผลการพิจารณาให้ทราบต่อไป

๔.๑.๔ ความร่วมมือด้านพลังงาน ทั้งสองฝ่ายมุ่งที่จะส่งเสริมความร่วมมือทางวิชาการ ตลอดจนการแลกเปลี่ยนข้อมูลและประสบการณ์ในสาขาที่แต่ละฝ่ายมีความชำนาญ

๔.๑.๕ ความร่วมมือด้านวัฒนธรรมและกีฬา ทั้งสองฝ่ายจะพิจารณาจัดกิจกรรมแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรมเพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างประชาชนของทั้งสองประเทศ และเห็นชอบจะเร่งรัดการเจรจาจัดทำความตกลงว่าด้วยความร่วมมือด้านวัฒนธรรมและกีฬาระหว่างสองประเทศ

๔.๑.๖ ความร่วมมือด้านกฎหมาย ทั้งสองฝ่ายยินดีที่ได้มีการลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐคาซัคสถานว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางพิเศษ/หนังสือเดินทางราชการ รวมทั้งเห็นพ้องที่จะเร่งรัดการเจรจาความตกลงทวิภาคีที่อยู่ระหว่างการเจรจา

๔.๑.๗ ทั้งสองฝ่ายต่างประสงค์ที่จะขยายความร่วมมือทวิภาคีในด้านอื่น ๆ ได้แก่ สาธารณสุข ความร่วมมือทางวิชาการ ข้าราชการพลเรือน และการศึกษา เพื่อกระชับความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศต่อไป

๔.๒ สรุปผลการหารือระหว่างรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศกับรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศคาซัคสถาน คนที่ ๑ ทั้งสองฝ่ายร่วมแสดงความยินดีในโอกาสครบ ๒๕ ปีการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างไทย - คาซัคสถาน และเห็นพ้องให้ริเริ่มกรอบการประชุมหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศของสองฝ่าย ในด้านเศรษฐกิจและการขนส่ง ฝ่ายไทยแจ้งถึงแผนการก่อสร้างทางรถไฟเชื่อมต่อไทย-ลาว-จีน ซึ่งอาจเอื้อประโยชน์ต่อการส่งสินค้าส่งเสริมการค้าระหว่างคาซัคสถานกับประเทศในภูมิภาคต่อไป และเห็นควรผลักดันความร่วมมือระหว่างภาคเอกชน นอกจากนี้ คาซัคสถานพร้อมให้การสนับสนุนไทยในการดำเนินการตามขั้นตอนเพื่อเตรียมการเจรจาความตกลงเขตการค้าเสรีระหว่างไทยกับสหภาพเศรษฐกิจยูเรเชีย ฝ่ายไทยเน้นความสำคัญของการส่งเสริมความร่วมมือด้านพลังงาน ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงานจะเดินทางเยือนคาซัคสถานเพื่อเข้าร่วมงานเสมือนวันชาติของไทยในวันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐ ในงานอัสตานาเอ็กซ์โป ๒๐๑๗ นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องจะขยายความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวด้วย

ในกรอบพหุภาคี ฝ่ายไทยแสดงความยินดีกับคาซัคสถานที่ได้รับเลือกให้ดำรงตำแหน่งสมาชิกไม่ถาวรของคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ (UNSC) วาระปี ๒๕๖๐-๒๕๖๑ ขณะที่ฝ่ายคาซัคสถานพร้อมให้การสนับสนุนไทยในกรอบองค์การความร่วมมืออิสลาม (OIC) ในประเด็นจังหวัดชายแดนภาคใต้ ทั้งนี้ ฝ่ายคาซัคสถานย้ำคำเชิญจากประธานาธิบดีคาซัคสถานถึงนายกรัฐมนตรีเพื่อเข้าร่วมการประชุมสุดยอดองค์การความร่วมมืออิสลามด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ครั้งที่ ๑ ระหว่างวันที่ ๑๐-๑๑ กันยายน ๒๕๖๐ ที่กรุงอัสตานา

๔.๓ สรุปผลการหารือระหว่างรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศกับรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงแรงงานและการคุ้มครองทางสังคมของประชากรคาซัคสถาน ฝ่ายคาซัคสถานขอบคุณไทยที่ส่งคณะผู้แทนเข้าร่วมงานอัสตานาเอ็กซ์โป ๒๐๑๗ ฝ่ายไทยแสดงความยินดีต่อคาซัคสถานในการเป็นเจ้าภาพจัดงานดังกล่าว ซึ่งไทยประสงค์จะเป็นหุ้นส่วนในการพัฒนาเทคโนโลยีด้านพลังงานกับคาซัคสถาน นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องถึงความสำคัญของการขยายความร่วมมือด้านเศรษฐกิจการค้า และการเร่งรัดจัดทำความตกลงต่าง ๆ อันจะเป็นพื้นฐานส่งเสริมความร่วมมือระหว่างกัน ได้แก่ ด้านการค้าการลงทุน การท่องเที่ยว การเกษตร การยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางธรรมดา และสนับสนุนการจัดทำความตกลงระหว่างภาคเอกชนของสองประเทศ ทั้งนี้ ฝ่ายไทยเสนอให้ตั้งเป้าหมายมูลค่าการค้าทวิภาคีเป็นหนึ่งในพันล้านดอลลาร์สหรัฐภายในปี ๒๕๖๓

๔.๔ การลงนามความตกลงในระหว่างการประชุมฯ

๔.๔.๑ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศกับรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงแรงงานและการคุ้มครองทางสังคมของประชากรคาซัคสถาน ได้ร่วมลงนามบันทึกผลการประชุมคณะกรรมการความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

๔.๔.๒ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศกับรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศคาซัคสถาน คนที่ ๑ ได้ร่วมลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย

กับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐคาซัคสถานว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางพิเศษ/หนังสือเดินทางราชการ

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

๖. ผลกระทบ

ความร่วมมือระหว่างไทยกับคาซัคสถานในภาพรวมเป็นความร่วมมือในเชิงสร้างสรรค์ ซึ่งไทยได้รับประโยชน์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการให้การสนับสนุนระหว่างกันในทางการเมือง ความร่วมมือในกรอบพหุภาคี ความร่วมมือด้านการค้าและการลงทุน แร่ธาตุและพลังงาน การท่องเที่ยว สาธารณสุข และวัฒนธรรม และกีฬา ซึ่งเป็นวิสัยที่ทั้งสองฝ่ายสามารถให้การสนับสนุนกันและกันได้

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีรับทราบผลการประชุมคณะกรรมการพิจารณาความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ และพิจารณาสั่งการหน่วยงานที่มีภารกิจเกี่ยวเนื่อง ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไปในโอกาสแรก ตามนัยตารางติดตามผลการประชุมคณะกรรมการพิจารณาความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

สำเนาถูกต้อง

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองเอเชียใต้และเอเชียกลาง

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๑๗

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๕๑๘

(นายวรฤทธิ พงษ์ประภาพันธ์)

รองอธิบดีกรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

ตารางติดตามผลการเยือนค้าชคสถานของรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ
และการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-ค้าชคสถาน ครั้งที่ ๓
วันที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๖๐

ที่	ประเด็น	ผลการหารือ/สิ่งที่ควรผลักดัน	หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง
๑.	ความสัมพันธทางการทูต ความสัมพันธทางการทูต	- การจัดกิจกรรมเพื่อฉลองในโอกาสครบรอบ ๒๕ ปีความสัมพันธ์ทางการทูตไทย-ค้าชคสถาน	กต.
๒.	ความร่วมมือด้านการเมือง การแลกเปลี่ยนการเยือน ระดับสูง	- การส่งเสริมการติดต่อในระดับสูงและการแลกเปลี่ยนการเยือนระหว่างสองประเทศ	กต.
๓.	ความร่วมมือระหว่าง กระทรวงการต่างประเทศ	- การจัดประชุมหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศทั้งสองฝ่าย ครั้งที่ ๑ ที่ประเทศไทย	กต.
๔.	ความร่วมมือด้านเศรษฐกิจ การเพิ่มพูนมูลค่าการค้า	- การเพิ่มปริมาณการค้าระหว่างไทย-ค้าชคสถาน และการให้ค้าชคสถานใช้ไทยเป็นประตูสู่อาเซียนและ AEC รวมทั้งการใช้ค้าชคสถานเป็นประตูสู่เอเชียกลางและ EAEU - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการส่งเสริมความร่วมมือทางการค้าและการลงทุนด้วย การปรับปรุงบรรยากาศการลงทุนให้เอื้อต่อผู้ประกอบการของทั้งสองประเทศ - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการศึกษาความเป็นไปได้ที่ทั้งสองประเทศจะมีความร่วมมือ ด้านการค้าและเศรษฐกิจในสาขาอื่น ๆ ที่มีศักยภาพ อาทิ อากาศและการเกษตร แร่ธาตุ เครื่องจักรกล ชิ้นส่วนยานยนต์ น้ำมันและก๊าซธรรมชาติ การก่อสร้าง การเคหะและบริการชุมชน และวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม	พณ./ BOI/ สภาหอการค้า/ สภาอุตสาหกรรมมา พณ./ BOI/ สภาหอการค้า/ สภาอุตสาหกรรมมา พณ./ กษ./ อภ./ พณ./ ปตท./ BOI/ สสว./ สภาหอการค้า/ สภาอุตสาหกรรมมา
๕.	การเตรียมการเพื่อจัดทำ FTA ระหว่างไทยกับ EAEU	- ค้าชคสถานพร้อมให้การสนับสนุนไทยในกระบวนการพิจารณาจัดทำ Joint Feasibility Study เพื่อนำไปสู่การเจรจา FTA ไทย-EAEU	พณ.

๖.	การส่งเสริมความร่วมมือระหว่างภาคเอกชนของทั้งสองประเทศ	<ul style="list-style-type: none"> - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการส่งเสริมการทำงานที่ใกล้ชิดยิ่งขึ้นระหว่างภาคเอกชนผ่านกลไกต่าง ๆ โดยเฉพาะการเข้าร่วมงานแสดงสินค้า การประชุม การประชุมเชิงปฏิบัติการ และแลกเปลี่ยนการเยือนของคณะนักธุรกิจของทั้งสองประเทศในอนาคต - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการส่งเสริมการเจรจาและพบปะหารือระหว่างภาคธุรกิจของทั้งสองประเทศ และส่งเสริมความร่วมมือที่ใกล้ชิดยิ่งขึ้นระหว่างหอการค้าไทยและสหภาพการค้าแห่งประเทศไทย และสภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทยกับหอการค้าผู้ประกอบการแห่งชาติและสมาคมธุรกิจอื่น ๆ ของอาเซียน - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการจัดตั้ง Business Leader Council ไทย - อาเซียน - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องในการเร่งรัดการลงนามความตกลงระหว่างสภาหอการค้าแห่งประเทศไทยกับหอการค้าระหว่างประเทศแห่งอาเซียน 	พณ./ BOI/ สภาหอการค้า/ สภาอุตสาหกรรมฯ/ สสว. พณ./ BOI/ สภาหอการค้า/ สภาอุตสาหกรรมฯ/ สสว. พณ./ กต./ BOI/ สภาหอการค้า/ สภาอุตสาหกรรมฯ/ สสว. คค./ พณ./ กค. คค./ พณ./ กค. กค./ กต./ ทพท. กค./ ทพท. พณ. พณ. พณ./ ปตท.
๗.	การพัฒนาเส้นทางทางขนส่งสินค้าระหว่างไทย-คาซัคสถาน	<ul style="list-style-type: none"> - ฝ่ายไทยขอรับข้อมูลและรายละเอียดเกี่ยวกับท่าเรือร่วมคาซัคสถาน - จีน ที่เมืองเทียนหนุกกิง - การศึกษาความเป็นไปได้ในการขนส่งสินค้าโดยใช้เส้นทางรถไฟไทย-ลาว-คุนหมิง 	คค./ พณ./ กค. คค./ พณ./ กค. กค./ กต./ ทพท.
๘.	การส่งเสริมความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว	<ul style="list-style-type: none"> - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารและประสบการณ์ รวมทั้งการส่งผู้เชี่ยวชาญของคาซัคสถานเข้าร่วมการฝึกอบรมที่ไทยในสาขาธุรกิจการโรงแรมและการท่องเที่ยว - ไทยประสงค์ดึงดูดชาวคาซัคสถานมาใช้บริการการท่องเที่ยวเชิงการแพทย์ที่ไทย 	กค./ ทพท. พณ. พณ.
๙.	การเข้าร่วมงาน Astana Expo 2017 ของไทย	<ul style="list-style-type: none"> - คาซัคสถานพร้อมให้การสนับสนุนการดำเนินงานของศาลาไทย และอำนวยความสะดวกแก่คณะผู้แทนไทย และผู้สนใจทั่วไปของไทยที่จะเข้าร่วมงานดังกล่าว 	พณ.
๑๐.	การส่งเสริมความร่วมมือด้านพลังงาน	<ul style="list-style-type: none"> - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการส่งเสริมความร่วมมือทางวิชาการ ตลอดจนการแลกเปลี่ยนข้อมูลและประสบการณ์ในสาขาที่แต่ละฝ่ายมีความชำนาญ - การสำรวจข้อมูลและความร่วมมือที่ทั้งสองฝ่ายอาจสามารถทำได้ในอนาคต 	พณ. พณ./ ปตท.
๑๑.	ความร่วมมือด้านสาธารณสุข	<ul style="list-style-type: none"> - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการส่งเสริมความร่วมมือสาขาหลักในด้านสุขภาพ และนโยบายสาธารณสุขในการลดการเสียชีวิตและการเจ็บป่วยจากโรคไม่ติดต่อ รวมถึงโรคอื่นที่ป้องกันได้ 	คค.

		- ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการแลกเปลี่ยนข้อมูลและประสบการณ์ในการปรับปรุงการพัฒนาศักยภาพและสังคม รวมถึงการดำเนินการตามแนวปฏิบัติที่เป็นเลิศ	สธ.
๑๒.	การส่งเสริมความร่วมมือด้านแรงงานและการคุ้มครองทางสังคมของประชากร	- ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการแบ่งปันประสบการณ์และข้อมูลในการดำเนินการตามแนวปฏิบัติที่เป็นเลิศ รวมทั้ง รัฐบาล รัฐบัญญัติเชิงบรรทัดฐานในด้านแรงงานและการคุ้มครองทางสังคมของประชากร	รง./ พม.
๑๓.	การส่งเสริมความร่วมมือด้านวัฒนธรรมและกีฬา	- ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการจัดกิจกรรมแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมเพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างประชาชนของทั้งสองประเทศ	กก./ วธ./ กต./ ทพท.
๑๔.	การส่งเสริมความร่วมมือทางวิชาการ	- ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการสานต่อการส่งเสริมความร่วมมือทางวิชาการเพื่อประโยชน์ร่วมกันระหว่างสองประเทศ	กต.
๑๕.	การส่งเสริมความร่วมมือด้านวิชาการพลเรือน	- ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการพัฒนาความร่วมมือด้านวิชาการพลเรือน	กพ.
๑๖.	การส่งเสริมความร่วมมือด้านการศึกษา	- ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการส่งเสริมความร่วมมือด้านการศึกษาโดยเฉพาะในระดับอุดมศึกษา	ศธ.
๑๗.	การเร่งรัดจัดทำข้อตกลงที่ยังอยู่ระหว่างการเจรจา	- ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการเร่งรัดจัดทำข้อตกลงที่ยังอยู่ระหว่างการเจรจา - ความตกลงทางการค้าและความร่วมมือทางเศรษฐกิจ - ความตกลงว่าด้วยความร่วมมือด้านกีฬาและวัฒนธรรม - บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว - บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการเกษตร - สนธิสัญญาว่าด้วยความร่วมมือด้านวัฒนธรรม	พณ. กก./ วธ. กก./ ทพท. กษ. กต.

	<ul style="list-style-type: none">- สนธิสัญญาว่าด้วยความโอนตัวนักโทษ- สนธิสัญญาว่าด้วยความช่วยเหลือซึ่งกันและกันทางกฎหมายในคดีอาญา- บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านยาเสพติดฯ- ความตกลงว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางธรรมดา	กต. กต. ป.ป.ส. กต.
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------

ตารางติดตามผลการเยือนคณาธิการของรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ
และการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย-คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓
วันที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๖๐

ที่	ประเด็น	ผลการหารือ/สิ่งที่ควรผลักดัน	หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง
๑.	ความสัมพันธ์ทวิภาคี		
	ความสัมพันธ์ทางการทูต	- การจัดกิจกรรมเพื่อฉลองในโอกาสครบรอบ ๒๕ ปีความสัมพันธ์ทางการทูตไทย-คาซัคสถาน	กต.
๒.	ความร่วมมือด้านการเมือง		
	การแลกเปลี่ยนการเยือนระดับสูง	- การส่งเสริมการติดต่อในระดับสูงและการแลกเปลี่ยนการเยือนระหว่างสองประเทศ	กต.
๓.	ความร่วมมือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศ		
	ความร่วมมือด้านเศรษฐกิจ	- การจัดประชุมหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศทั้งสองฝ่าย ครั้งที่ ๑ ที่ประเทศไทย	กต.
๔.	การเพิ่มพูนมูลค่าการค้า		
		- การเพิ่มปริมาณการค้าระหว่างไทย-คาซัคสถาน และการให้คาซัคสถานใช้ไทยเป็นประตูสู่อาเซียนและ AEC รวมทั้งการใช้คาซัคสถานเป็นประตูสู่เอเชียกลางและการปรับปรุงโครงสร้างพื้นฐานให้มีความร่วมมือทางการค้าและการลงทุนด้วย - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการส่งเสริมความร่วมมือทางการค้าและการลงทุนด้วยการปรับปรุงบรรยากาศการลงทุนให้เอื้อต่อผู้ประกอบการของทั้งสองประเทศ - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการศึกษาความเป็นไปได้ที่ทั้งสองประเทศจะมีความร่วมมือด้านการค้าและเศรษฐกิจในสาขาอื่น ๆ ที่มีศักยภาพ อาทิ อาหารและการเกษตร แร่ธาตุ เครื่องจักรกล ชิ้นส่วนยานยนต์ น้ำมันและก๊าซธรรมชาติ การก่อสร้าง การเคหะและบริการชุมชน และวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม	พณ./ BOI/ สภาหอการค้า / สภาอุตสาหกรรมฯ พณ./ BOI/ สภาหอการค้า / สภาอุตสาหกรรมฯ พณ./ กษ./ อก./ พน./ ปตท./ BOI/ สสจ./ สภาหอการค้า/ สภาอุตสาหกรรมฯ
๕.	การเตรียมการเพื่อจัดทำ FTA ระหว่างไทยกับ EAEU	- คาซัคสถานพร้อมให้การสนับสนุนไทยในกระบวนการพิจารณาการจัดทำ Joint Feasibility Study เพื่อนำไปสู่การเจรจา FTA ไทย-EAEU	พณ.

๖.	<p>การส่งเสริมความร่วมมือระหว่างภาคเอกชนของทั้งสองประเทศ</p>	<p>- ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการส่งเสริมการทำงานที่ใกล้ชิดยิ่งขึ้นระหว่างภาคเอกชนผ่านกลไกต่าง ๆ โดยเฉพาะการเข้าร่วมงานแสดงสินค้า การประชุม การประชุมเชิงปฏิบัติการ และแลกเปลี่ยนการเยือนของคณะนักธุรกิจของประเทศในอนุภาค - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการส่งเสริมการเจรจาและพบปะหารือระหว่างภาคธุรกิจของทั้งสองประเทศ และส่งเสริมความร่วมมือที่ใกล้ชิดยิ่งขึ้นระหว่างหอการค้าไทยและสภาหอการค้าแห่งประเทศไทย และสภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทยกับหอการค้าผู้ประกอบการแห่งชาติและสมาคมธุรกิจอื่น ๆ ของภาคอุตสาหกรรม - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการจัดตั้ง Business Leader Council ไทย - ชาติสถาน - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องในการเร่งรัดการลงนามความตกลงระหว่างสภาหอการค้าแห่งประเทศไทยกับหอการค้าระหว่างประเทศแห่งชาติสถาน</p>	<p>พณ./ BOI/ สภาหอการค้า/ สภาอุตสาหกรรมฯ/ สสว. พณ./ BOI/ สภาหอการค้า/ สภาอุตสาหกรรมฯ/ สสว. พณ./ BOI/ สภาหอการค้า/ สภาอุตสาหกรรมฯ/ สสว. สภาหอการค้า คค./ พณ./ กค. คค./ พณ./ กค. กภ./ กค./ ทพท. กภ./ ทพท. พณ. พณ. พณ./ ปตท.</p>
๗.	<p>การพัฒนาเส้นทางคมนาคมขนส่งสินค้าระหว่างไทย-คาซัคสถาน</p>	<p>- ฝ่ายไทยขอรับข้อมูลและรายละเอียดเกี่ยวกับท่าเรือร่วมคาซัคสถาน - จีน ที่เมืองเหลียนหยุนกิง</p>	<p>คค./ พณ./ กค.</p>
๘.	<p>การส่งเสริมความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว</p>	<p>- ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารและประสบการณ์ รวมทั้งการส่งผู้เชี่ยวชาญของคาซัคสถานเข้าร่วมการฝึกอบรมที่ไทยในสาขาธุรกิจการโรงแรมและการท่องเที่ยว</p>	<p>กภ./ กค./ ทพท.</p>
๙.	<p>การเข้าร่วมงาน Astana Expo 2017 ของไทย</p>	<p>- ไทยประสงค์ดึงดูดชาวคาซัคสถานมาใช้บริการการท่องเที่ยวเชิงการแพทย์ที่ไทย</p>	<p>กภ./ ทพท.</p>
๑๐.	<p>การส่งเสริมความร่วมมือด้านพลังงาน</p>	<p>- คาซัคสถานพร้อมให้การสนับสนุนการดำเนินการของศาลาไทย และอำนวยความสะดวกแก่คณะผู้แทนไทย และผู้สนใจทั่วไปของไทยที่จะเข้าร่วมงานดังกล่าว</p> <p>- ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการส่งเสริมความร่วมมือทางวิชาการ ตลอดจนการแลกเปลี่ยนข้อมูลและประสบการณ์ในสาขาที่แต่ละฝ่ายมีความชำนาญ</p> <p>- การสำรวจข้อมูลและความร่วมมือที่ทั้งสองฝ่ายอาจสามารถทำได้ในอนาคต</p>	<p>พณ. พณ. พณ./ ปตท.</p>
๑๑.	<p>ความร่วมมือด้านสาธารณสุข</p>	<p>- ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการส่งเสริมความร่วมมือสาขาหลักในด้านสุขภาพ และนโยบายสาธารณสุขในการลดการเสียชีวิตและการเจ็บป่วยจากโรคไม่ติดต่อ รวมถึงโรคอื่นที่ป้องกันได้</p>	<p>พณ./ ปตท. สธ.</p>

		<ul style="list-style-type: none"> - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการแลกเปลี่ยนข้อมูลและประสบการณ์ในการปรับปรุงการพัฒนาศักยภาพและสังคม รวมถึงการดำเนินการตามแนวปฏิบัติที่เป็นเลิศ 	สธ.
	<p>ความร่วมมือด้านแรงงานและองค์กรคุ้มครองทางสังคมของประชากร</p> <p>1๒. การส่งเสริมความร่วมมือด้านแรงงานและการคุ้มครองทางสังคมของประชากร</p> <p>ความร่วมมือด้านวัฒนธรรมและการกีฬา</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการแบ่งปันประสบการณ์และข้อมูลในการดำเนินการตามแนวปฏิบัติที่เป็นเลิศ รวมทั้ง รัฐบัญญัติเชิงบรรทัดฐานในด้านแรงงานและการคุ้มครองทางสังคมของประชากร 	รง./ พม.
	<p>1๓. การส่งเสริมความร่วมมือด้านวัฒนธรรมและการกีฬา</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการจัดกิจกรรมแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมเพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างประชาชนของทั้งสองประเทศ 	กก./ วธ./ กต./ ทพท.
	<p>1๔. การส่งเสริมความร่วมมือทางการศึกษา</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการสานต่อการส่งเสริมความร่วมมือทางวิชาการเพื่อประโยชน์ร่วมกันระหว่างสองประเทศ 	กต.
	<p>1๕. การส่งเสริมความร่วมมือด้านวิชาการพลเรือน</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการพัฒนาความร่วมมือด้านวิชาการพลเรือน 	กพ.
	<p>1๖. การส่งเสริมความร่วมมือด้านการศึกษา</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการส่งเสริมความร่วมมือด้านการศึกษาโดยเฉพาะในระดับอุดมศึกษา 	ศธ.
	<p>1๗. การเร่งรัดจัดทำข้อตกลงที่ยังอยู่ระหว่างเจรจา</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ความตกลงทางการค้าและความร่วมมือทางเศรษฐกิจ - บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านกีฬาและวัฒนธรรม - บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว - บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการเกษตร - สนธิสัญญาว่าด้วยการส่งผู้ร้ายข้ามแดน 	<p>พณ.</p> <p>กก./ วธ.</p> <p>กก./ ทพท.</p> <p>กษ.</p> <p>กต.</p>

		<ul style="list-style-type: none">- สนธิสัญญาว่าด้วยการโอนตัวนักโทษ- สนธิสัญญาว่าด้วยความช่วยเหลือซึ่งกันและกันทางกฎหมายในคดีอาญา- บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านยาเสพติดฯ- ความตกลงว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางธรรมดา	กต. กต. ป.ป.ส. กต.
--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------



ด่วนที่สุด บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ กลุ่มประสานงานคณะรัฐมนตรีและรัฐสภา กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โทร ๐ ๒๒๙๒ ๙๕๖๕
ที่ กษ ๐๒๒๒/ กต๗๒ วันที่ ๒ สิงหาคม ๒๕๖๐
เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานการเกษตรต่างประเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

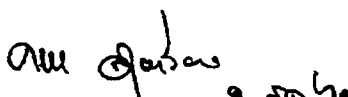
ด้วยสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ได้ขอให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เสนอความเห็น
เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคี
ไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ รายละเอียดตามเอกสารที่แนบ

ปคร. กษ. จึงขอส่งเรื่องดังกล่าวมาเพื่อขอความอนุเคราะห์สำนักงานการเกษตรต่างประเทศ
สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ดังนี้

๑. สรุปสาระสำคัญของเรื่องและเหตุผลประกอบการเสนอความเห็นเพื่อนำเรียน รว. กษ.
ตามแบบฟอร์มที่แนบ ๑ แล้วให้ส่งไฟล์ข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ที่ cploks@gmail.com

๒. เสนอความเห็นเพื่อรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ลงนามถึงเลขาธิการ
คณะรัฐมนตรีตามแบบฟอร์มที่ ๒ พร้อมทั้งส่งไฟล์ข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ที่ E-mail:kaset.moac@gmail.com
ด่วนที่สุด ทั้งนี้ รายละเอียดเพิ่มเติมประกอบการพิจารณาเสนอความเห็น สามารถดูได้ที่ Domain:
<http://mail.moac.go.th> E-mail: bsm_pc@moac.go.th รหัส moac@1234

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา


(นายจรชิต สุขเสถียร)

หัวหน้าสำนักงานรัฐมนตรี

ผู้ช่วยผู้ประสานงานคณะรัฐมนตรีและรัฐสภา

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๓๕



สำนักงานรัฐมนตรี
กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
รับที่ ๒๕๓๕/๐๕
วันที่ ๓๑ ก.ค. ๒๕๖๐
เวลา ๑๗.๕๑ น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๗ กรกฎาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๔๐๓.๑/๑๖๓๒
ลงวันที่ ๒๖ กรกฎาคม ๒๕๖๐

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้เสนอผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือทวิภาคีไทย - คาซัคสถาน ครั้งที่ ๓ ไปเพื่อดำเนินการ ความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีโดยด่วนด้วย จะขอขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายปิยัญญาพล ศรีแสงแก้ว)

ผู้อำนวยการกองวิเคราะห์เรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี
รักษาการในตำแหน่งที่ปรึกษาประจำสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กองวิเคราะห์เรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๑๖๒๓ (ติดต่อ)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๖๔

www.soc.go.th

R22-07-60